

HORNITZAILEAREN ALTA EDO DATU ALDAKETAK ALTA O MODIFICACIÓN DE LOS DATOS DEL PROVEEDOR

A - Zerbitzu erakundeak betetzeko / A cumplimentar por la Organización de servicios

Zerbitzu erakundea Organización servicios	<input style="width: 90%;" type="text"/>	Alta Alta	<input style="width: 90%;" type="text"/>	Aldaketa Modificación	<input style="width: 90%;" type="text"/>	Hornitzaile a Proveedor	<input style="width: 90%;" type="text"/>	Profesionalen Atxikipenana Retención a Profesionales	<input style="width: 90%;" type="text"/>
---	--	---------------------	--	---------------------------------	--	-----------------------------------	--	--	--

B - Interesdunaren identifikazio-datuak / Datos identificativos del interesado

1. Bi abizen eta izena / Helbide soziala Dos apellidos y nombre / Razón social						
Kalea, zk. solairua Calle, nº y piso						
Posta Kodea Código postal			Herria Población		
Estatua País	<input style="width: 50%;" type="text"/>		Probintzia Provincia	<input style="width: 50%;" type="text"/>	
2. 1. telefonoa Eskaerak Teléfono 1 Pedidos		<input style="width: 100%;" type="text"/>		2. 1. faxa Eskaerak Fax 1 Pedidos		<input style="width: 100%;" type="text"/>	
2. telefonoa Teléfono 2		<input style="width: 100%;" type="text"/>		2. faxa Fax 2		<input style="width: 100%;" type="text"/>	
Posta elektronikoa Correo electrónico						
3. NAN / IFZ DNI / NIF		<input style="width: 100%;" type="text"/>		EBko IFZ / IFZ-Beste estatuak⁽¹⁾ NIF Comunitario / NIF Otros países ⁽¹⁾		<input style="width: 100%;" type="text"/>	
<small>(1) Kode hau jarriko da baldin eta pertsona fisikoak edo juridikoak bere zerga-helbidea Europako Ekonomia Erkidegoan edo EEKoa ez den beste herrialde batean badu. (1) Se indicará este código cuando la persona física o jurídica tiene su domicilio fiscal en la Comunidad Económica Europea o en un país no perteneciente a la CEE</small>							

C - Interesdunaren AHALORDEDUNAREN datuak / Datos del APODERADO del interesado

Lehen abizena Primer apellido	Bigarren abizena Segundo apellido	Izena Nombre
<input style="width: 90%;" type="text"/>	<input style="width: 90%;" type="text"/>	<input style="width: 90%;" type="text"/>
NAN / IFZ DNI / NIF	Identifikazio-agiriaren zk. (atzerritarra) Nº documento identificativo (extranjero)	Nazionalitatea Nacionalidad
<input style="width: 90%;" type="text"/>	<input style="width: 90%;" type="text"/>	<input style="width: 90%;" type="text"/>
Sinadura Firma	<input style="width: 100%;" type="text"/>	

D - Interesdunaren ordainketa-datuak (EUROPARRA) / Datos de pago del interesado EUROPEO

1. Estatua / País

2. Bankua / Banco 3. SWIFT / BIC

4. Entitatea / Entidad	Sukurtsala / Sucursal	K.D. / D.C.	Kontua / Cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. IBAN

6. Titularra / Titular

E - Interesdunaren ordainketa-datuak (EZ EUROPARRA) / Datos de pago del interesado NO EUROPEO

1. Estatua / País

2. Bankua / Banco 3. SWIFT / BIC

4. Entitatea / Entidad	Sukurtsala / Sucursal	K.D. / D.C.	Kontua / Cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. ABA

6. Titularra / Titular

F – Finantza-erakundeak betetzeko (EUROPARRA /EZ EUROPARRA) / A cumplimentar por la Entidad Financiera (EUROPEA / NO EUROPEA)

.....jaunak/andreak, aipatutako Bankuaren
AHALORDEDUN/ESKU-HARTZAILE gisa, ZIURTATZEN DUT bulego honetan badela ondoko kodeak dituen kontu-korrente edo aurrezki-libreta bat
 (dagokion bezala bete) / D/D^a.....DNI.....

APODERADO/INTERVENTOR de la Entidad Bancaria que se indica, **CERTIFICO** que en esta oficina existe una c/c o libreta de ahorro con códigos
 (cumplimentar según proceda) D/D^a.....DNI.....

BIC / SWIFT:

IBAN:

ABA:

Kontua / Cuenta:

Entitatea / Entidad

Helbidea / Dirección:.....

Zigilua eta Sinadura / Firma y sello:

**G – HORNITZAILAREN BAIMENA / CONSENTIMIENTO
DEL PROVEEDOR**

Zigilua eta Sinadura
Sello y Firma

**H - Zerb. Erak O.E.
Vº Bº Org. Serv.**

Zigilua eta Sinadura
Sello y Firma

**I – Aur. Kud. Zuord. 0.E.
Vº Bº Sub. Gest. Presu.**

Zigilua eta Sinadura
Sello y Firma

Datuak babesteari buruzko oinarriko informazioa: Interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza–Euskal osasun zerbitzuak tratatuko dituela. HORNITZAILAK tratamenduaren xedea da hornitzaileak kudeatzea, fakturazioari buruzko zerga-arauak betetzeari dagokionez, bai eta hirugarrenekin egindako operazioen urteko adierazpenari dagokionez ere, zeregin bat betetzeko interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako ahal publikoak gauzatzeko. Posible da datuak Foru Ogasunari jakinaraztea (operazioen / atxikipenen bolumena) Tributuen 58/2003 Lege Orokorraren arabera. Interesdunak eskubidea du datuetara sartzeko eta horiek zuzendu edo ezabatzeko, eta tratamendua mugatzeko edo horri uko egiteko. Datuen babesari buruzko informazio gehiago duzu webgune honetan: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/datuenbabesa/>

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por **Osakidetza – Servicio vasco de salud**. La finalidad del tratamiento PROVEEDORES es la gestión de proveedores en relación con el cumplimiento de las normas fiscales sobre facturación así como las relativas a la Declaración anual de operaciones con terceros, conforme a una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Pueden realizarse comunicaciones de datos a la Hacienda Foral (Volumen de operaciones / Retenciones) conforme a la Ley 58/2003 General Tributaria. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

INPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK			
A Zerbitzu erakundeak betetzeko			
B Interesdunaren identifikazio-datuak			
1	Pertsona fisikoak	Izena eta bi abizen.	
	Pertsona juridikoak	Izena edo sozietatearen izena.	
2	1. telefonoa eta faxa	1. telefono edo fax moduan, jarri eskaerei dagokien telefonoa, horrelakorik bada.	
3	Pertsona fisikoak	Nortasun agiri nazionalaren zenbakia, atzerritarren kasuan, pasaporte zenbakia.	
	Pertsona juridikoak	Identifikazio fiskaleko kodea.	
C Interesdunaren AHALORDEDUNAREN datuak			
D Interesdunaren ordainketa-datuak (EUOPARRA)			
1	Banku-kontuaren Estaturia.		
2	Bankua	Bankuaren izena.	
3	SWIFT / BIC	BIC delakoa banku bakoitzaren identifikazio bakarrerako nazioarteko kodea da.	
4	Bankuaren kodea, sukurtsalaren kodea, titularrak bankuan duen kontuaren kontrol-digitua eta kontu-zenbakia adieraziko da.		
5	IBAN	Banku-kontuaren nazioarteko kodea: Lehendabiziko bi karaktereek herrialdea adieraziko dute, hurrengo biak kontrolerako digituak dira, eta gainontzekoak kontu-zenbakiak.	
6	Pertsona fisikoak	Izena eta bi abizen.	
	Pertsona juridikoak	Izena edo helbide soziala.	
E Interesdunaren ordainketa-datuak (EZ EUOPARRA)			
1	Banku-kontuaren Estaturia.		
2	Bankua	Bankuaren izena.	
3	SWIFT / BIC	BIC delakoa banku bakoitzaren identifikazio bakarrerako nazioarteko kodea da.	
4	Bankuaren kodea, sukurtsalaren kodea, titularrak bankuan duen kontuaren kontrol-digitua eta kontu-zenbakia adieraziko da.		
5	ABA	Banku-kontuaren nazioarteko kodea: Lehendabiziko bi karaktereek herrialdea adieraziko dute, hurrengo biak kontrolerako digituak dira, eta gainontzekoak kontu-zenbakiak.	
6	Pertsona fisikoak	Izena eta bi abizen.	
	Pertsona juridikoak	Izena edo helbide soziala.	

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACION			
A A cumplimentar por la Organización de servicios			
B Datos identificativos del interesado			
1	Personas físicas	Nombre y dos apellidos.	
	Personas jurídicas	Nombre o razón social.	
2	Teléfono y fax 1	Indicar como teléfono o fax 1 el correspondiente a pedidos en caso de que lo hubiera.	
3	Personas físicas	Número del documento nacional de identidad, o número de pasaporte si se trata de extranjeros.	
	Personas jurídicas	Código de identificación fiscal.	
C Datos del APODERADO del interesado			
A cumplimentar con los datos del Apoderado			
D Datos del pago del interesado EUROPEO			
1	País de la cuenta bancaria.		
2	Banco	Nombre del Banco.	
3	SWIFT / BIC	El BIC corresponde al código internacional que permite una identificación única de cada entidad bancaria.	
4	Código de la entidad bancaria, código de la sucursal, dígito de control de la cuenta y el número de cuenta del titular en la entidad bancaria.		
5	IBAN	Código internacional de cuenta bancaria: Los dos primeros caracteres identifican el país, los dos siguientes son dígitos de control y los restantes son números de cuenta.	
6	Personas físicas	Nombre y dos apellidos.	
	Personas jurídicas	Nombre o razón social.	
E Datos del pago del interesado NO EUROPEO			
1	País de la cuenta bancaria.		
2	Banco	Nombre del Banco.	
3	SWIFT / BIC	El BIC corresponde al código internacional que permite una identificación única de cada entidad bancaria.	
4	Código de la entidad bancaria, código de la sucursal, dígito de control de la cuenta y el número de cuenta del titular en la entidad bancaria.		
5	ABA	Código internacional de cuenta bancaria: Los dos primeros caracteres identifican el país, los dos siguientes son dígitos de control y los restantes son números de cuenta.	
6	Personas físicas	Nombre y dos apellidos.	
	Personas jurídicas	Nombre o razón social.	

INPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK	
F	Finantza-erakundea (EUOPARRA/EZ EUOPARRA)
Finantza-erakundeak betetzeko	
DOCUMENTAZIO EUSKARRIA	
<p>Nortasun agiri nazionalaren, edo atzerritarren kasuan pasaportearen, edo identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia erantsiko da.</p> <p>(*) "F" laukitxoak bete ezean, banku-ziurtagiria erantsiko da.</p>	
G	Hornitzalilaren Baimena
Hornitzaileak betetzeko	

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACION	
F	Entidad Financiera (EUROPEA / NO EUROPEA)
A Cumplimentar por la Entidad Financiera	
DOCUMENTACIÓN SOPORTE	
<p>Se adjuntará fotocopia del documento nacional de identidad, pasaporte en el caso de extranjeros, o tarjeta de identificación fiscal.</p> <p>(*) En caso de no rellenarse la casilla "F" se adjuntará certificado bancario.</p>	
G	Consentimiento del Proveedor
A Cumplimentar por el Proveedor	